

GB

USER MANUAL MAGNETIC FIXING

MODELL: SA500S

The magnetic fixing offer a real alternative to fastening with screw and dowl plugs. Smoke alarms can be mounted quickly and cleanly with this magnetic assembly system.

Assembling

1 Assembling the ceiling element

The ceiling element (without magnets) has to be mounted on a correct place as described in your smoke alarm's instruction manual. Remove the protective foil (#1) and place it against the ceiling. Apply light pressure (#2) for at least 10 seconds. Please note it is mounted on a stable, dry and free of dust and grease area. Once assembled the magnet cannot be removed or repositioned.

2 Assembling the smoke alarm element

The smoke alarm element (with magnets) is mounted on the base of the smoke alarm. Remove the protective foil (#1) and place the it against the base. Apply light pressure (#2) for at least 10 seconds.

3 Assembling the smoke alarm to the ceiling

The base of the smoke alarm is simply placed against the ceiling element (#3). To remove the smoke alarm do not pull down vertically but slide it sideways of the ceiling element.

Warning: Use of the Magnetic fixing may cause a minor delay of the detector's response time and the detector may not alert in accordance to the EN 14604 standard.

GPBM NORDIC AB

Argongatan 2 B, SE - 431 53 Mölndal, Sweden
Tel: +46 31 799 16 00, E-mail:info@housegard.com

S

BRUKSANVISNING MAGNETFÄSTE

MODELL: SA500S

Montering

1 Montering av magnetfäste för tak

Den runda plåten utan magneter fästs där man önskar att brandvarnaren skall vara placerad. För råd om korrekt placering av brandvarnare läs produktens bruksanvisning. Se till att området där takfästet klistras är torrt utan fett och dammfritt för god vidhäftning. Ta bort skyddsfolien från fästkudden och placera den mot taket. Applicera ett lätt tryck i minst 10 sekunder. När takfästet väl är monterat så kan det inte flyttas.

2 Montering av magnetfäste för brandvarnaren

Magnetfästet med 2 st magneter monteras på brandvarnarens bas/ takfäste. Ta bort skyddsfolien från fästkudden och placera den mot brandvarnarens fästplatta. Applicera ett lätt tryck i minst 10 sekunder. När magnetfästet väl är monterat så kan det inte flyttas eller tas bort.

3 Montering av brandvarnaren i taket

Placera brandvarnaren mot det runda magnetfästet i taket och släpp taget. För att ta ner brandvarnaren, skjut den sidledes istället för att dra den vertikalt neråt, detta underlättar nermonteringen då magneterna är relativt kraftiga.

Warning: Användning av magnetfäste kan medföra en marginell fördröjning av varnarens reaktionstid. Detta kan leda till att brandvarnaren inte längre larmar i enlighet med standarden EN 14604.

GPBM NORDIC AB

Argongatan 2 B, SE - 431 53 Mölndal
Tel: +46 31 799 16 00, E-mail:info@housegard.com

FIN

KÄYTTÖOHJE MAGNEETTIKIINNIKE

MALLI: SA500S

Asennus

1 Katon magneettikiinnikkeen asennus

Kiinnitä pyöreä levy ilman magneetteja paikkaan, johon haluat sijoittaa palovaroittimen. Selvitä palovaroittimen oikea sijoituskohta palovaroittimen käyttöohjeesta. Varmista, että kattokiinnikkeen kiinnitysalusta on kuiva, rasvaton ja pölytön, jota kiinnike tarttuu hyvin kiinni. Poista kiinnitysosan suojakalvo ja paina se kattoa vasten. Paina kiinnikettä kattoa vasten vähintään 10 sekuntia. Kun kattokiinnike on tukevasti paikallaan, sitä ei voi enää siirtää.

2 Palovaroittimen magneettikiinnikkeen asennus

Kahdella magneetilla varustettu magneettikiinnike asennetaan palovaroittimen pohjaan/kattokiinnikkeeseen. Poista kiinnitysosan suojakalvo ja paina se palovaroittimen kiinnityslevyä vasten. Paina kiinnikettä vähintään 10 sekuntia. Kun magneettikiinnike on tukevasti paikallaan, sitä ei voi enää siirtää eikä irrottaa.

3 Palovaroittimen asennus kattoon

Aseta palovaroitin katossa olevaa pyörää magneettikiinnikettä vasten. Voit irrottaa palovaroittimen työntämällä sitä sivuttain sen sijaan, että vetäisit sitä kohtisuoraan alaspäin. Näin irrotus sujuu helpommin, sillä magneetit ovat melko voimakkaita.

Varoitus: Magneettikiinnike saattaa aiheuttaa pienen viiveen varoittimen hälytyksessä ja varoitin ei näin välttämättä hälytä EN 14604-standardin mukaisesti.

GPBM NORDIC OY

Teknobulevardi 3 - 5, FI - 01530 Vantaa
Tel: +358 02 478 1000, E-mail:info@housegard.com

N

BRUKSANVISNING MAGNETFESTE

MODELL: SA500S

Montering

1 Montering av magnetfeste for tak

Den runde platen uten magneter festes der man ønsker å plassere røykvarsleren. For råd om korrekt plassering av røykvarslere, les varslereens bruksanvisning. Sørg for at området der takfestet skal festes er nøye rengjort, tørt, uten fett og støvfritt slik at det får godt feste. Vær oppmerksom på at meget glatte eller ruglete flater som f.eks. glassfiberstrier kan forringe hefteevnen. Fjern beskyttelsesfolien fra limputen og plasser den mot taket. Trykk lett i minst 10 sekunder. Når takfeste er montert kan det ikke flyttes.

2 Montering av magnetfeste for røykvarsleren

Magnetfeste med 2 stk. magneter monteres på røykvarslereens base / takfeste. Fjern beskyttelsesfolien fra limputen og plasser den mot røykvarslereens festeplate. Trykk lett i minst 10 sekunder. Når magnetfeste er montert, kan det ikke flyttes på eller fjernes.

3 Montering av røykvarsleren i taket

Plasser helt enkelt røykvarsleren mot det runde magnetfeste i taket og slipp. For å ta ned røykvarsleren, skyv den sidelengs istedet for å dra den vertikalt rett ned. Dette forenkler nedmonteringen i og med at magnetene er relativt kraftige.

Advarsel: Bruk av magnetfestet kan gi en liten forsinkelse i røykvarslereens reaksjonstid. Dette kan medføre at røykvarsleren ikke lengre varsler i henhold til EN 14604 standarden.

GPBM NORDIC AS

Prof. Birkelandsvei 26 B, NO - 1081 Oslo
Tel: +47 22 88 30 40, E-mail:info@housegard.com

DK

BETJENINGSVEJLEDNING MAGNETISK OPHÆNG

MODEL: SA500S

Montering

1 Montering af Housegard magnet ophæng i loftet

Den runde plade uden magnet, placeres der hvor man ønsker røgalarmlen skal være. "Se råd om korrekt placering af røgalarmlen i produktets brugsanvisning". Sørg for at området er rengjort og tørt inden opsætning. Fjern folien fra pladen, og placer pladen med klæbesiden mod loftet. Tryk derefter pladen mod loftet i ca. 10 sekunder. NB! Når pladen trykkes fast, så kan den ikke flyttes.

2 Montering af Housegard magnet ophæng på alarmlen

Pladen med de 2 magneter, monteres på alarmlens base/bagside. Fjern folien fra pladen, og placer pladen med klæbesiden mod alarmlen. Tryk derefter pladen mod alarmlen i ca. 10 sekunder. NB! Når pladen trykkes fast, så kan den ikke flyttes.

3 Montering af røgalarmlen i loftet

Placer nu alarmlen på den runde plade som er monteret på loftet, og alarmlen er hermed på plads. Hvis du skal have alarmlen ned, så skub den lidt ud fra mængden ophængt i loftet og træk den ned. På den måde er den nemmest at få ned, da magneten er relativt kraftig.

Advarsel: Ved brug af magnet beslaget, kan det give en lille forsinkelse i røgalarmlens reaktionstid. Dette kan medføre, at røgalarmlen ikke længere giver alarm i henhold til EN 14604 standarden.

GPBM NORDIC ApS

Vestergade 73 1.tv | DK-5000 | Odense C
Tfn: 70 26 11 04, info@housegard.com www.housegard.com

EST

MAGNETKINNITUSE KASUTUSJUHEND

MUDEL: SA500S

Paigaldamine

1 Anduri aluse paigaldamine

Anduri alus (ilma magnetiteta) tuleb paigaldada õigesse kohta, nagu on kirjeldatud suitsuanduri kasutusjuhendis. Eemaldage kaitsekile (1) ja asetage alus vastu lage. Suruge kergelt (2) vähemalt 10 sekundit. Veenduge, et paigalduskoht oleks stabiilne, kuiv ning tolmu- ja rasvavaba. Juba paigaldatud magnetit ei saa enam eemaldada ega ümber paigutada.

2 Suitsuanduri paigaldamine

Suitsuanduri (koos magnetitega) paigaldatakse suitsuanduri alusele. Eemaldage kaitsekile (1) ja asetage andur vastu alust. Suruge kergelt (2) vähemalt 10 sekundit.

3 Suitsuanduri lakke paigaldamine

Suitsuandur pannakse lihtsalt vastu laes olevat alust (3). Suitsuanduri eemaldamiseks ärge tõmmake seda vertikaalselt alla, vaid nihutage aluselt külgsuunas.

Hoiatus: Magnetkinnituse kasutamine võib veidi pikendada anduri reageerimisega, mistõttu see ei pruugi anda häiret vastavalt standardile EN 14604.

GPBM NORDIC AB

Argongatan 2 B, SE - 431 53 Mölndal
Tel: +46 31 799 16 00, E-mail:info@housegard.com